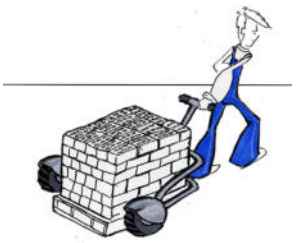
EMPRESA ALQUILADORA	EMPRESA:	TELÉFONO:
	DIRECCIÓN:	FAX:

1. CONSIDERACIONES GENERALES ...

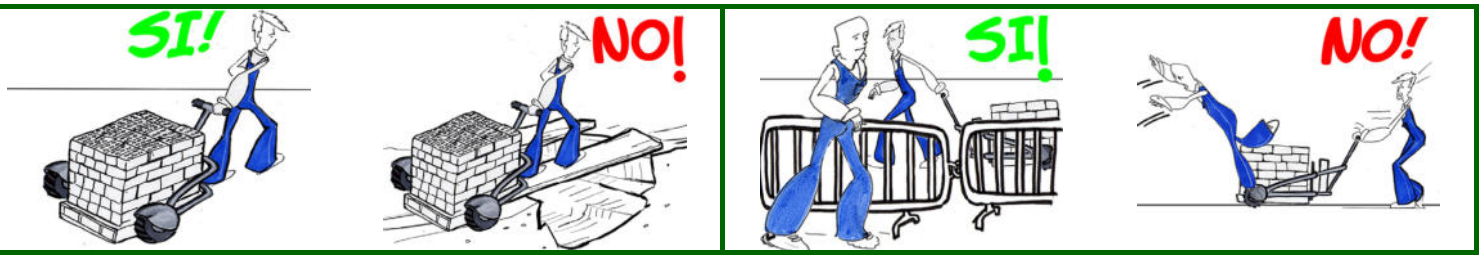
TRANSPALETA DE OBRA



- ✓ Una **transpaleta** es una máquina diseñada para el transporte horizontal de cargas unitarias sobre palés y que es apta para desplazarse sobre terrenos irregulares.
- ✓ Esta ficha es válida para transpaletas de obra de propulsión manual.
- ✓ Esta ficha muestra únicamente las **normas específicas de seguridad** que deberá seguir el operador de esta máquina para poder utilizarla de un modo seguro.
- ✓ Esta ficha **no sustituye** al manual de instrucciones del fabricante. Las normas contenidas son de carácter general, por lo que puede que algunas recomendaciones no resulten aplicables a un modelo concreto.
- ✓ Esta ficha está destinada a operadores de maquinaria alquilada, por lo que no se contemplan ni los riesgos generales existentes en una obra ni los riesgos derivados de las operaciones de transporte o mantenimiento de la máquina (operaciones que serán realizadas por las empresas de alquiler).
- ✓ La máquina sólo deberá emplearse para el fin al que ha sido destinada y siempre por **personal autorizado y formado** para su utilización.
- ✓ **El operador debe familiarizarse con el manejo de la máquina** antes de usarla por primera vez.
- ✓ Deberá conocer las posibilidades y limitaciones de la máquina, el espacio necesario para maniobrar y la misión de los dispositivos de seguridad.
- ✓ Prestar una especial atención a todas las placas de información y advertencia dispuestas en la máquina.
- ✓ Las operaciones de mantenimiento, reparación o cualquier modificación de la máquina **sólo podrán ser realizadas por personal especializado perteneciente a la empresa alquiladora**.
- ✓ **No utilizar la máquina cuando se detecte alguna anomalía** durante la inspección diaria o durante su uso. En tal caso, poner la máquina fuera de servicio y avisar inmediatamente al servicio técnico de la empresa alquiladora.

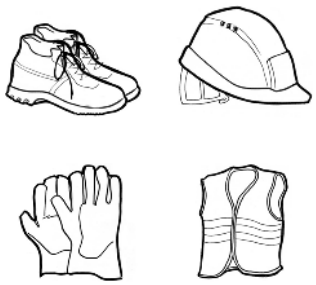
2. ANTES DE COMENZAR A TRABAJAR ...

Riesgos	Medidas preventivas
✗ Caídas al mismo nivel. ✗ Caídas a distinto nivel. ✗ Vuelco de la máquina.	✓ Conocer las instrucciones de seguridad contenidas en el **Plan de Seguridad y Salud de la obra** para la realización de trabajos con este tipo de máquina. ✓ Informarse cada día de otros trabajos que puedan generar riesgos (huecos, zanjas, etc.), de la realización simultánea de otros trabajos y del estado del entorno de trabajo (obstáculos, hielo, suciedad, etc.).
✗ Vuelco de la máquina por pérdida de estabilidad. ✗ Caídas al mismo nivel. ✗ Caídas a distinto nivel. ✗ Golpes contra objetos fijos. ✗ Golpes a otros trabajadores.	✓ **Conocer el lugar de trabajo** por donde se desplazará o trabajará la máquina. ✓ Especialmente, el tipo de terreno, los puntos donde puedan existir restricciones de altura, anchura o peso. ✓ En caso de tener que acceder a montacargas, plataformas de carga y descarga o similares, verificar que puedan soportar el peso y volumen de la transpaleta cargada. ✓ Mantener la zona de trabajo lo más limpia posible, libre de escombros, fragmentos, etc. ✓ No permitir la presencia de otros trabajadores dentro del radio de acción de la máquina durante su uso. ✓ En caso necesario, situar las protecciones adecuadas respecto a la zona de circulación de peatones, trabajadores o vehículos (vallas, señales, etc.). ✓ Verificar la existencia de **protecciones colectivas efectivas** (barandillas, redes, etc.) cuando se deban realizar trabajos en altura (más de 2 m) o próximos al borde de zanjas, huecos, etc.
✗ Golpes por falta de visibilidad.	✓ Cuando la iluminación natural sea insuficiente, deberá paralizarse el trabajo si no existe una iluminación artificial que garantice una adecuada visibilidad en el lugar de trabajo. ✓ Suspender los trabajos cuando las **condiciones climatológicas sean adversas** (niebla, lluvia, etc.).



Depósito legal: Z-4168-2008

3. ROPA Y EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL ...



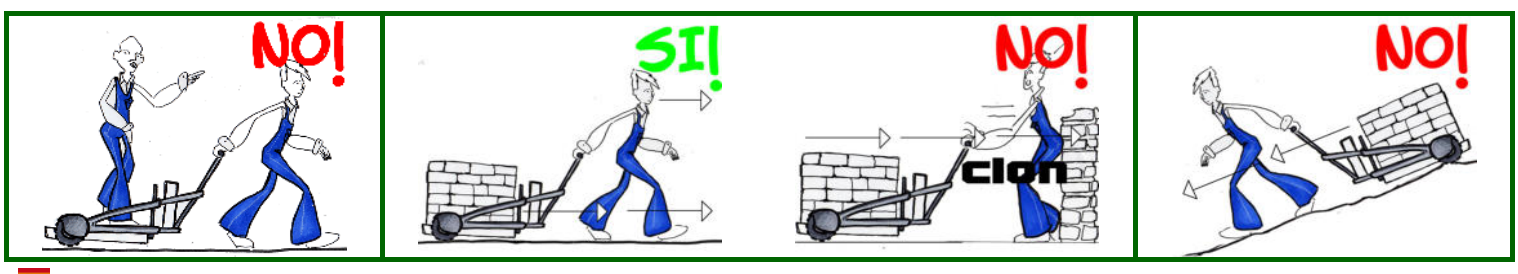
- ✓ Usar ropa de trabajo con puños ajustables. No es recomendable llevar colgantes, cadenas, ropa suelta, etc. que puedan engancharse con elementos de la máquina.
- ✓ Se deberán utilizar los equipos de protección individual que figuren en el **Plan de Seguridad y Salud** para las situaciones señaladas en el mismo. A continuación se muestra un ejemplo de los equipos que se suelen utilizar:
  - **Calzado de seguridad.** Su uso es obligatorio en una obra. Deberá poseer suela antiperforante/antideslizante.
  - **Casco de protección.** Será obligatorio cuando exista riesgo de caída de objetos o de golpes en la cabeza.
  - **Guantes.** Se deberán utilizar durante las operaciones de manipulación de la carga.
  - **Ropa o chaleco reflectante.** Será obligatorio cuando existan otros vehículos trabajando en las proximidades.

4. COMPROBACIONES DIARIAS ...

- ✓ Verificar que la máquina no posea daños estructurales evidentes, ni presente fugas de líquidos.
- ✓ Comprobar que todos los dispositivos de seguridad y protección están en buen estado y se encuentran colocados correctamente.
- ✓ Verificar que la presión de los neumáticos sea la correcta y que no existan cortes en la superficie de rodadura.
- ✓ Verificar que los sistemas de rodamiento, dirección, elevación y descenso de la carga funcionan correctamente.
- ✓ Comprobar que las señales de información y advertencia permanecen limpias y en buen estado.

5. TRABAJANDO CON LA MÁQUINA ...

Riesgos	Medidas preventivas
✗ Caídas al mismo nivel.	✓ **No emplear nunca la transpaleta para transportar o elevar personas.**
✗ Golpes.	✓ No manipular la transpaleta con el calzado o las manos húmedas o con grasa.
✗ Caídas al mismo nivel. ✗ Caídas a distinto nivel. ✗ Golpes contra objetos fijos. ✗ Atrapamientos.	✓ Conducir y guiar la transpaleta tirando de la empuñadura del brazo de tracción. ✓ Maniobrar la transpaleta con suavidad, evitando la realización de giros bruscos. ✓ Mirar en el sentido de la marcha y mantener una buena visibilidad del recorrido. ✓ En caso de tener que retroceder, comprobar que se dispone de espacio suficiente y que no haya zanjas, obstáculos, etc. ✓ Mantener los pies alejados de la horquilla y no subirse nunca sobre la transpaleta.
✗ Vuelco de la máquina por pérdida de estabilidad. ✗ Atrapamientos. ✗ Caídas a distinto nivel.	✓ Circular preferentemente por pistas o terrenos bien asentados, secos, limpios y libres de obstáculos. ✓ Aunque la transpaleta de obra está diseñada para el desplazamiento por firmes irregulares, resulta recomendable circular siempre por suelos llanos sin irregularidades. ✓ **Evitar circular por terrenos en pendiente o cerca del borde de excavaciones, zanjas o similares.** ✓ Mantener una distancia de seguridad a los bordes de excavaciones, zanjas, desniveles del terreno, etc. ✓ Evitar subir o bajar bordillos. En caso necesario, se deberán colocar rampas de pendiente reducida que sean de un material capaz de soportar el peso de la máquina.
✗ Vuelco de la máquina por pérdida de estabilidad. ✗ Atrapamientos.	✓ En el caso de pendientes ligeras, con valores inferiores al 5 %, se podrá descender por ellas siempre que la transpaleta disponga de freno. ✓ En tal caso, no situarse nunca en la dirección de caída de la carga, descender en línea recta y evitar la realización de giros. ✓ En caso de emergencia, utilizar como freno el mando de bajada de la horquilla. ✓ **No circular nunca en dirección transversal a la pendiente.**



- ✗ Sobreesfuerzos.
- ✗ Vuelco de la máquina por pérdida de estabilidad.

- ✓ **No elevar cargas con un peso superior al máximo indicado en la transpaleta.**
- ✓ Para transportar cargas con un peso superior a 1500 kg, se recomienda utilizar transpaletas dotadas con motor eléctrico u otros dispositivos de manutención mecánica.

- ✗ Desplome de la carga.
- ✗ Vuelco de la máquina por pérdida de estabilidad.
- ✗ Golpes contra elementos de la máquina.
- ✗ Atrapamientos.

- ✓ Antes de proceder a elevar la carga, comprobar que **el palé o plataforma** sobre el que se encuentra el material a transportar **está en perfecto estado** y que sus dimensiones son adecuadas para la longitud que posee la horquilla de la máquina.
- ✓ Comprobar que **la carga está uniformemente distribuida sobre el palé**, de forma que su centro de gravedad se encuentre situado lo más cerca posible del punto medio.
- ✓ **Asegurar la carga** de modo que ésta no se pueda desplazar y/o provocar desequilibrios en la estabilidad de la máquina durante el desplazamiento.
- ✓ Además del peso de la carga tener en cuenta también sus dimensiones, a fin de no manipular cargas cuyo centro de gravedad se encuentre desplazado más allá de lo previsto.
- ✓ No transportar cargas muy altas o que sobresalgan de las dimensiones del palé.

- ✗ Vuelco de la máquina por pérdida de estabilidad.
- ✗ Desplome de la carga.

- ✓ Introducir los brazos de la horquilla hasta el fondo del palé, asegurando que estén bien centrados de modo que la carga quede distribuida uniformemente entre ellos.
- ✓ No elevar nunca la carga con un solo brazo de la horquilla o con los extremos de ellos.
- ✓ No circular con la horquilla elevada al máximo llevando la transpaleta cargada.

- ✗ Vuelco de la máquina.
- ✗ Desplome de la carga.
- ✗ Desplome del terreno.

- ✓ La descarga del material se debe realizar sobre una superficie amplia, resistente y lo más nivelada posible.
- ✓ Como norma general, no descargar el material a menos de 2 m del borde de excavaciones, zanjas y taludes.

- ✗ Golpes por elementos de la máquina.
- ✗ Atrapamientos.

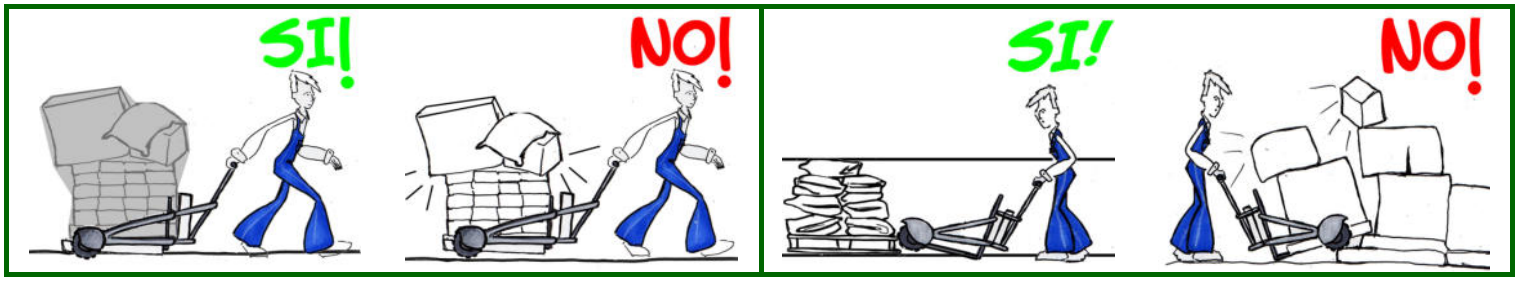
- ✓ En la operación de descarga no introducir partes del cuerpo por debajo de la horquilla.
- ✓ Comprobar previamente que no haya ningún trabajador en sus proximidades.

- ✗ Desplome de la carga.
- ✗ Golpes.

- ✓ Antes de dejar la carga, verificar que no exista ningún objeto que pueda desestabilizar la carga al ser depositada en el suelo.

- ✗ Movimientos incontrolados.
- ✗ Golpes por otras máquinas.
- ✗ Utilización de la máquina por personas no autorizadas.

- ✓ Al finalizar el trabajo, estacionar la máquina sobre una superficie lo más nivelada y resistente posible, donde no estorbe el paso a otros vehículos o personas.
- ✓ Bajar al suelo los brazos de la horquilla, inmovilizar la máquina girando 90º el brazo de tracción y, en caso necesario, colocar calzos en las ruedas.
- ✓ Al final de la jornada, guardar la máquina en un lugar seguro donde no pueda ser usada por personal no autorizado.
- ✓ Guardar la máquina en un lugar limpio, seco y protegido de las inclemencias del tiempo.



CONHERSA

TRANSPALETA MANUAL H-2

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO - RECAMBIOS

CE

- El presente manual debe ser considerado como parte integrante de la máquina y deberá ser incluido en el acto de venta.
- Esta publicación ni parte de ella, podrá ser reproducida sin autorización de CONHERSA.
- La información aquí recogida se basa en datos disponibles en el momento de la publicación. CONHERSA se reserva el derecho a efectuar modificaciones en cualquier momento y sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE USO

- No sobrecargar la transpaleta por encima de su capacidad.
- No cargar las horquillas unilateralmente.
- Distribuir la carga en ambas horquillas.
- No utilizar la transpaleta en pendientes pronunciadas.
- No levantar solo con las puntas de las horquillas.

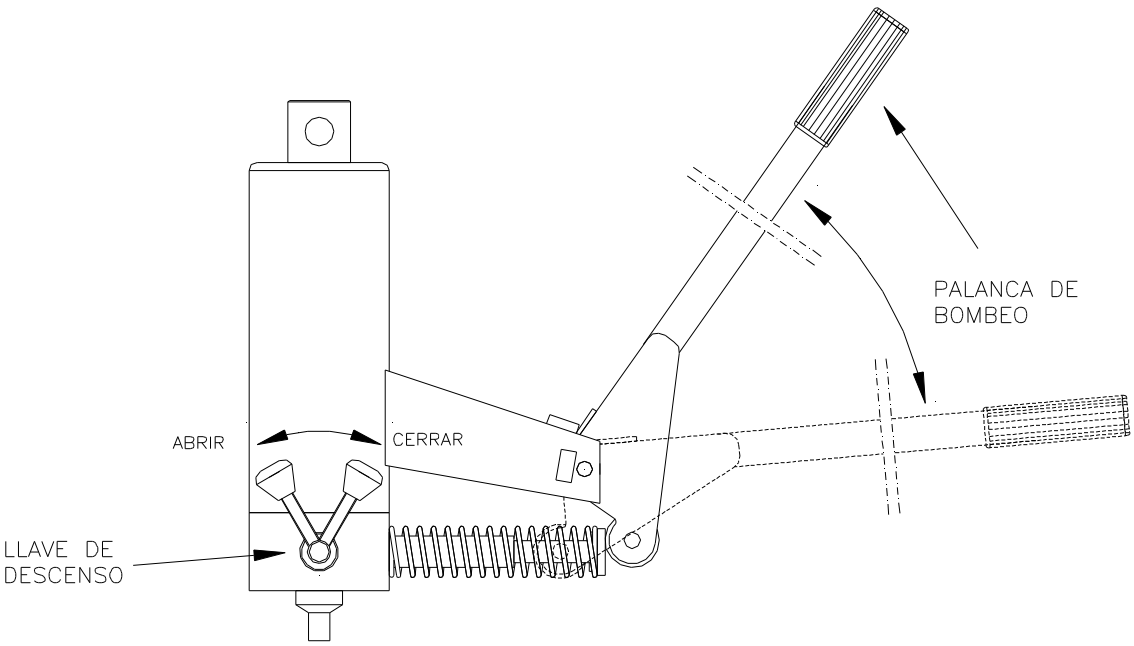
MANTENIMIENTO

- Controlar periódicamente el nivel de aceite hidráulico.
- Utilizar aceite hidráulico con una viscosidad 20-22.
- Para rellenar el depósito de aceite bajar totalmente las horquillas, quitar el tapón de goma, echar aceite hasta la parte inferior del agujero del tapón y volver a colocar el tapón.

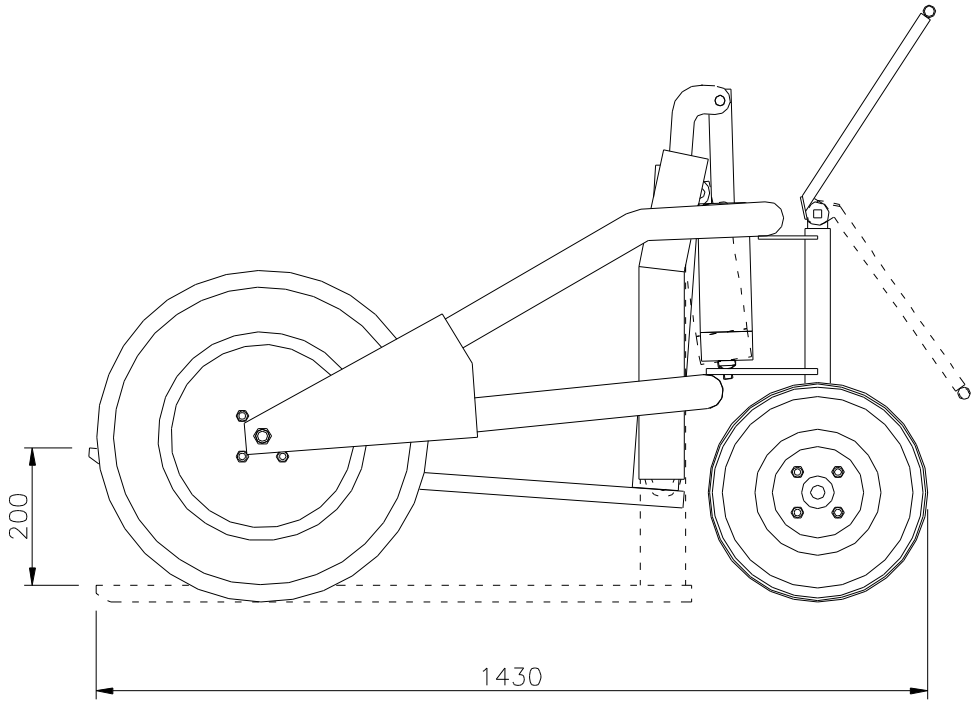
FUNCIONAMIENTO

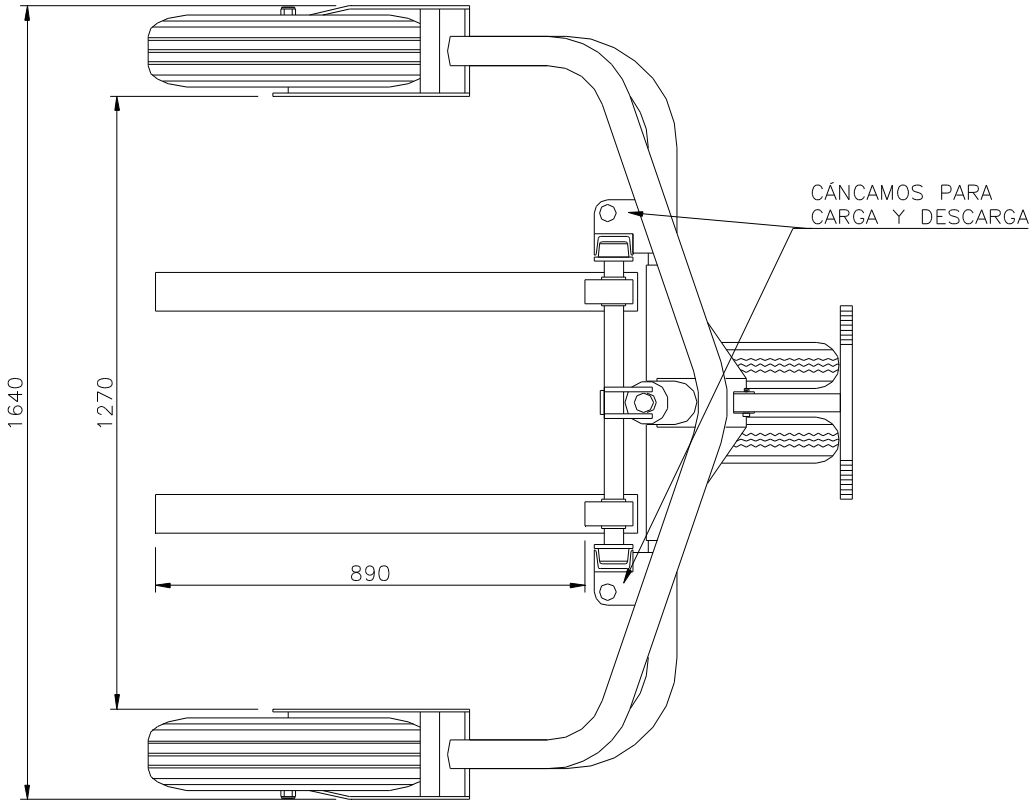
ELEVACION: -CERRAR LA LLAVE DE DESCENSO
-ACCIONAR LA PALANCA DE BOMBEO

DESCENSO:-ABRIR LA LLAVE DE DESCENSO



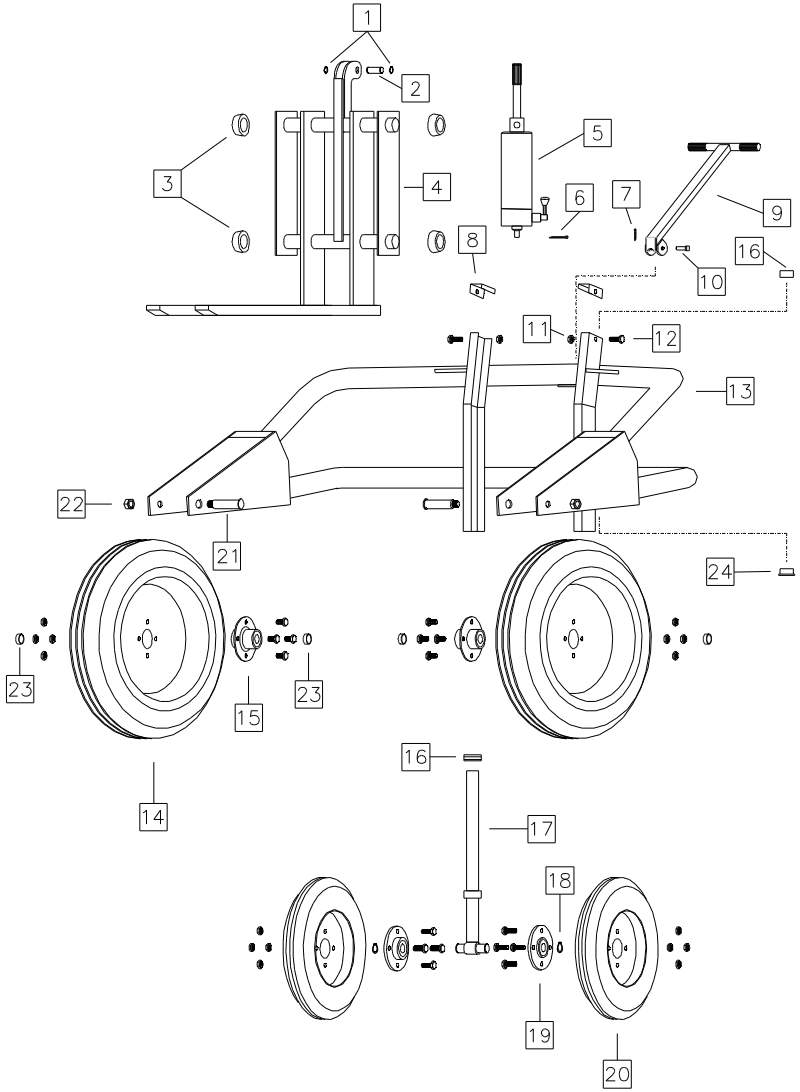
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

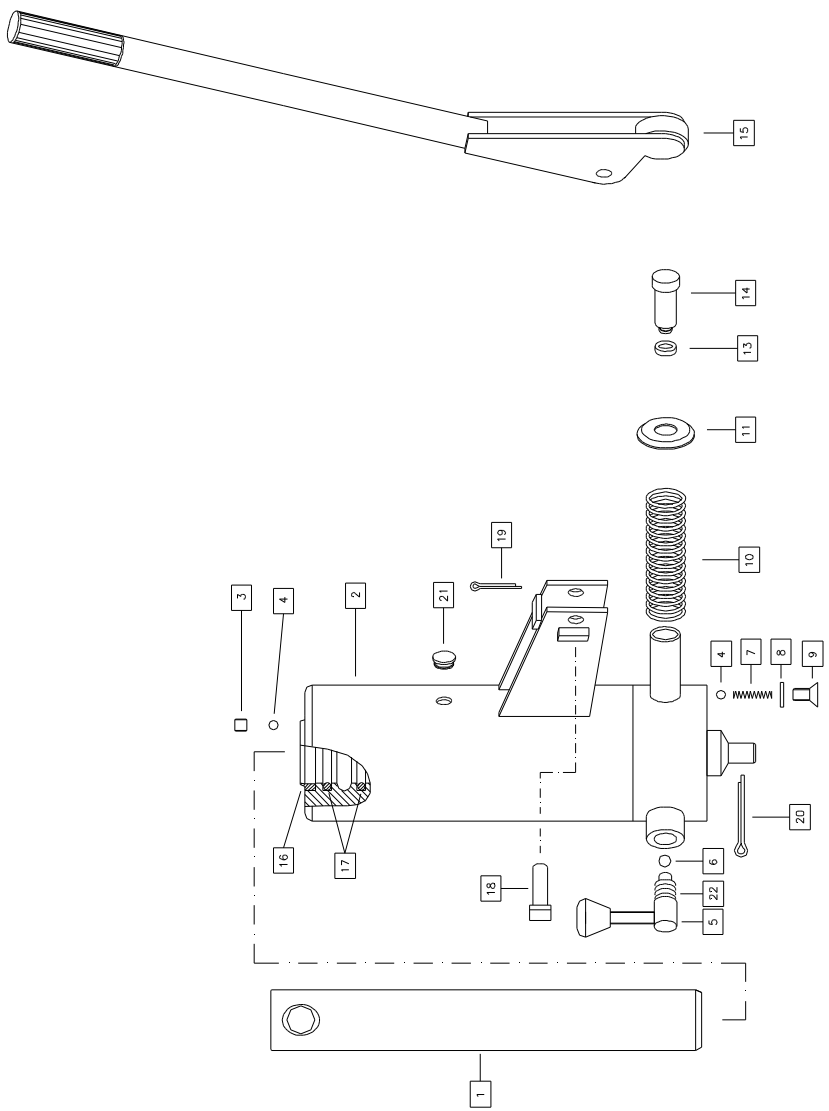




DESPIECE DE TRANSPALETA H-2

Nº	CODIGO	DENOMINACION
1	360000	Circlip ∅18
2	090000	Bulón ∅18
3	300000	Roldana
4	020000	Conjunto horquilla
5	030000	Hidráulico
6	110000	Pasador 5x50
7	100000	Pasador 3x30
8	320000	Tapa de guía de horquillas
9	060000	Manillar
10	032300	Bulón ∅10
11	160000	Tuerca M-12
12	180000	Tornillo 12X30
13	010000	Chasis H-2
14	280000	Rueda 155-13”
15	220001	Buje acero H-2
16	330000	Casquillo autolubricado
17	040000	Eje de dirección
18	200000	Circlip ∅25
19	210000	Buje nylon
20	270000	Rueda 3.50-8”
21	050000	Eje H-2
22	190000	Tuerca autoblocante M-18
23	260000	Casquillo separador
24	340000	Casquillo aut. con valona



DESPIECE DE HIDRAULICO DE TRANSPALETA

Nº	CODIGO	DENOMINACION
1	030800	Vástago
2	030100	Cuerpo Hidráulico
3	032100	Prisionero
4	031400	Bola 6 mm.
5	030400	Llave descenso
6	031300	Bola 8 mm.
7	031200	Muelle
8	031900	Arandela
9	032000	Tornillo
10	031100	Muelle
11	030900	Cazoleta
13	031700	Collarín
14	030300	Pistón bombeo
15	030200	Palanca
16	031800	Rascador
17	031500	Junta tórica
18	032300	Bulón ∅10
19	100000	Pasador 3x30
20	110000	Pasador 5x50
21	032200	Tapón
22	031600	Junta tórica